



# Installation Guide

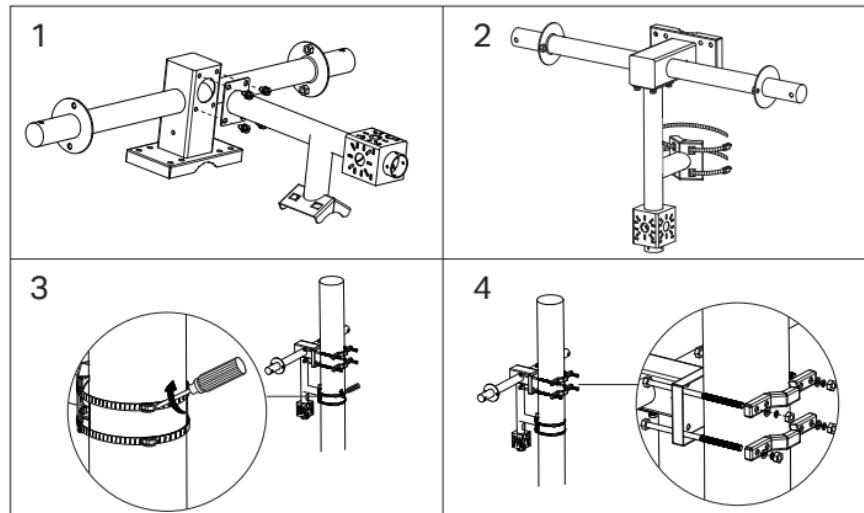
VIGI Solar System Controller

# Installation

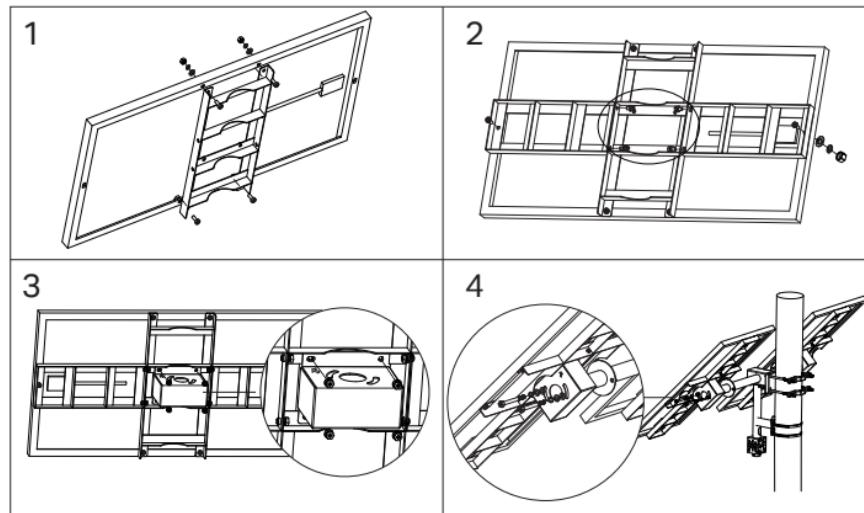
For detailed instructions on installing the product, load devices, and waterproof cables, refer to **Installation Guide** included in the package.

\*It is recommended to use VIGI solar panels and VIGI solar mount with VIGI solar system controllers.

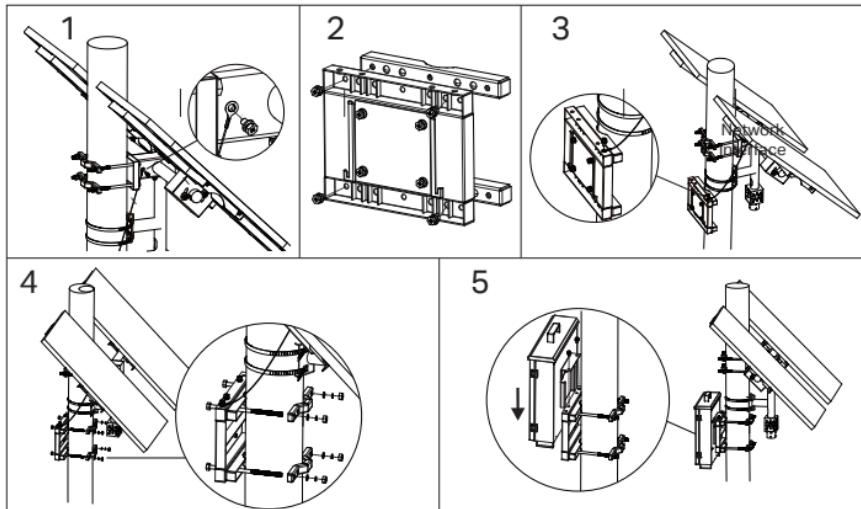
## 1. Install the solar mount.



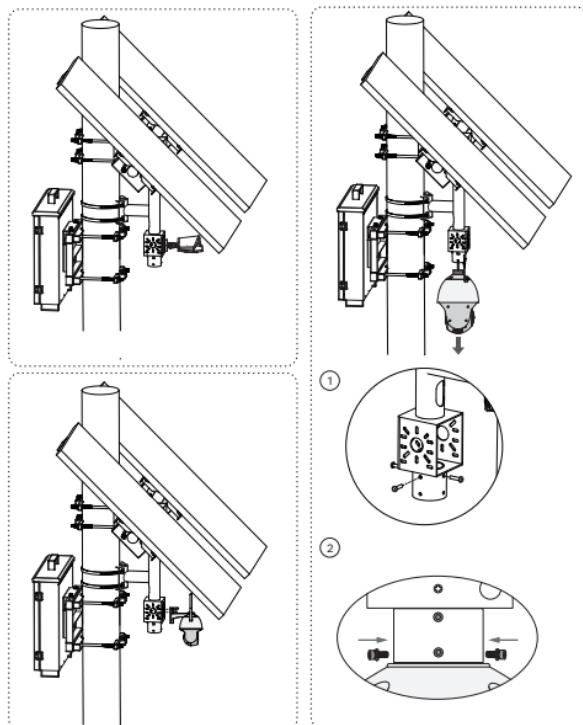
## 2. Install the solar panel.



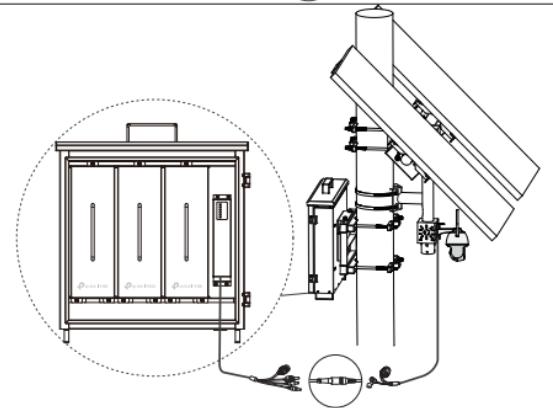
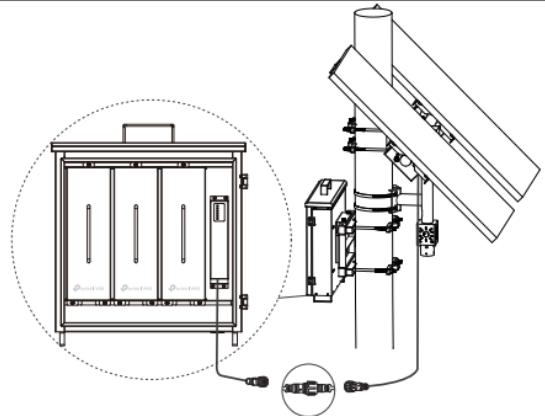
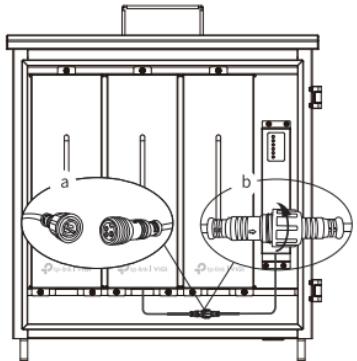
3. Install the solar system controller.



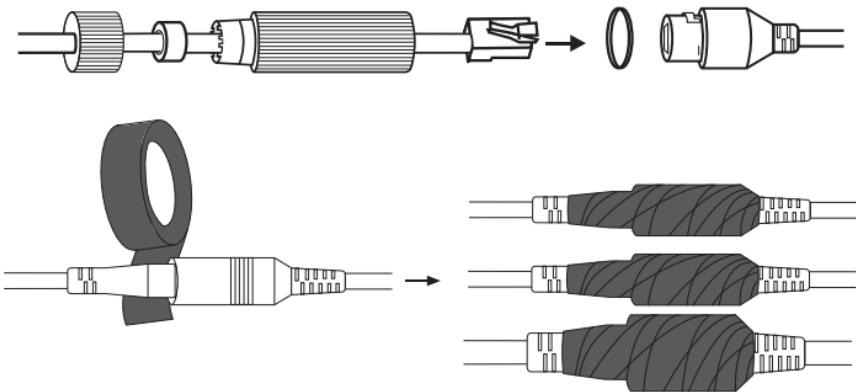
4. Install load devices.



5. Connect cables.



6. Waterproof cables.



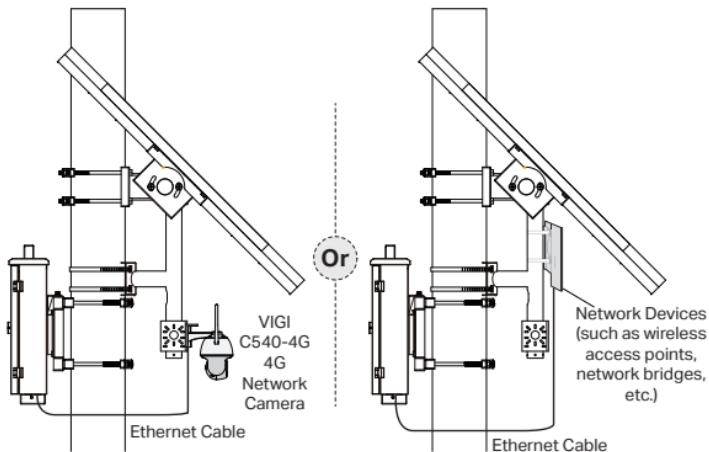
# CONTENTS

English.....	01
Български .....	02
Čeština.....	03
Hrvatski.....	04
Latviešu .....	05
Lietuvių .....	06
Magyar .....	07
Polski .....	08
Română.....	09
Slovenčina .....	10
Slovenščina.....	11
Српски језик .....	12
Қазақша .....	13
Русский язык.....	14
Українська мова.....	15
Eesti .....	16

Refer to the Installation section at the beginning of the guide to install the device.

# Configuration

Here is a typical network topology for the solar system controller.



**Step 1. Connect the RJ45 network interface of the solar panel to the network devices (such as access points, bridges, and 4G cameras).**

**Step 2. Follow the instructions to finish Quick Setup.**

1. Download and install the latest TP-Link VIGI app.



2. Open the app and log in with your TP-Link ID. If you don't have an account, sign up first.
3. Tap the + button on the top right and follow the app instructions to add the solar system controller.

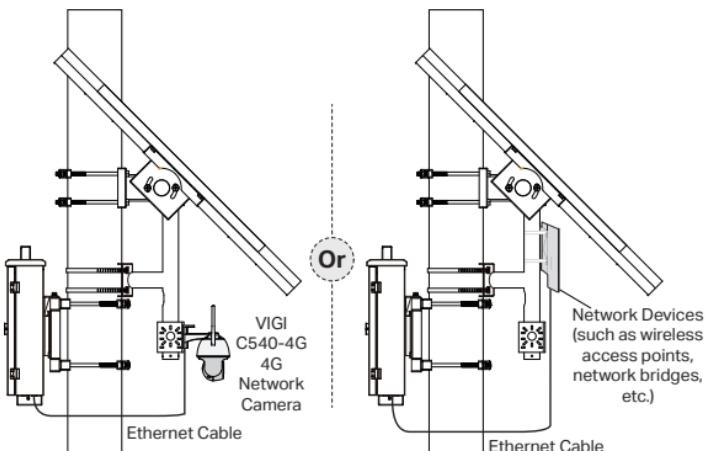
**Step 3. Done.**

The solar system controller is added to your network and can provide power to your devices. You can control and manage the controller via the VIGI app remotely.

Вижте раздела за инсталиране в началото на ръководството, за да инсталирате устройството.

## Конфигуриране

Ето типична мрежова топология за соларния панел.



**Стъпка 1. Свържете мрежовия интерфейс RJ45 на соларния панел към мрежовите устройства (като точки за достъп, мостове и 4G камери).**

**Стъпка 2. Следвайте инструкциите, за да завършите бързата настройка.**

1. Изтеглете и инсталирайте най-новото приложение TP-Link VIGI.



2. Отворете приложението и влезте с вашия TP-Link ID. Ако нямаете акаунт, първо се регистрирайте.

3. Докоснете бутона + горе вдясно и следвайте инструкциите на приложението, за да добавите контролера на соларната система.

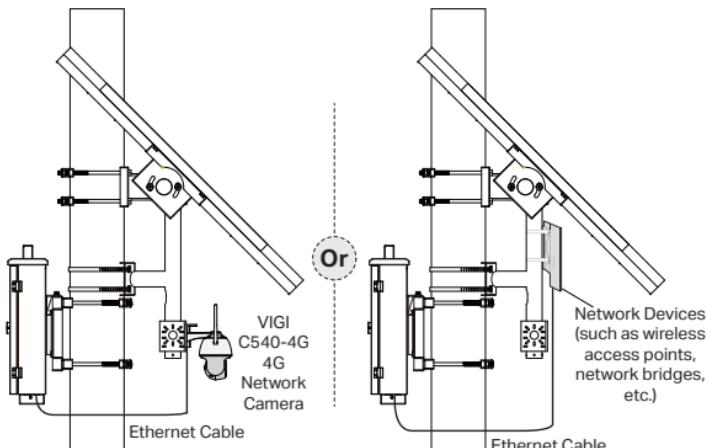
**Стъпка 3. Готово.**

Контролерът на соларната система е добавен към вашата мрежа и може да осигури захранване на вашите устройства. Можете да контролирате и управлявате контролера чрез приложението VIGI дистанционно.

Podrobnosti naleznete v části věnované instalaci na začátku příručky pro instalaci zařízení.

# Konfigurace

Zde je znázorněna typická topologie sítě pro solární panel.



**Krok 1. Připojte síťové rozhraní RJ45 solárního panelu k síťovým zařízením (např. přístupovým bodům, mostům a 4G kamerám).**

**Krok 2. krok Rychlé nastavení dokončete podle pokynů.**

1. Stáhněte si a nainstalujte nejnovější aplikaci TP-Link VIGI.



- Otevřete aplikaci a přihlásit se pomocí svého TP-Link ID. Pokud účet ještě nemáte, nejprve se zaregistrujte.
- Klepněte na tlačítko + vpravo nahore a podle pokynů aplikace přidejte kontroler solárního systému.

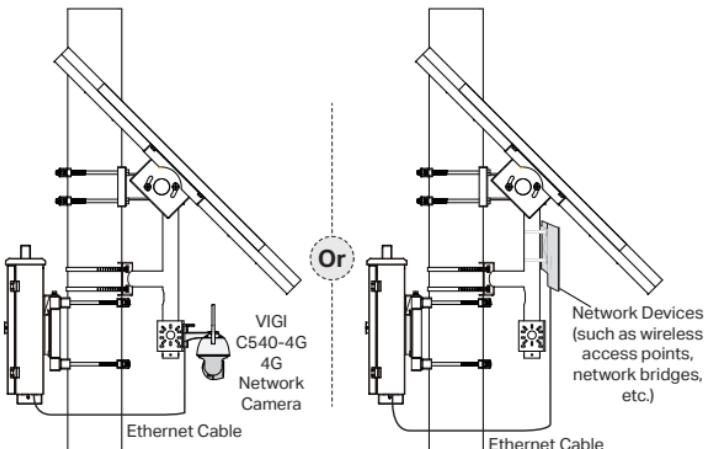
**Krok 3. krok Hotovo.**

Kontrolér solárního systému se přidá do vaší sítě a může poskytovat energii vašim zařízením. Kontrolér můžete ovládat a spravovat prostřednictvím aplikace VIGI na dálku.

Za ugradnju uređaja pogledajte odjeljak za ugradnju na početku vodiča.

# Konfiguracija

Ovo je tipična topologija mreže za solarnu ploču.



**1. korak Povežite mrežno sučelje RJ45 solarne ploče s mrežnim uređajima (kao što su pristupne točke, mostovi i 4G kamere).**

**2. korak Slijedite upute kako biste dovršili Brzo postavljanje.**

1. Preuzmite i instalirajte najnoviju verziju aplikacije TP-Link VIGI.



2. Otvorite aplikaciju i prijavite se sa svojim korisničkim imenom za TP-Link. Ako nemate korisnički račun, prvo se registrirajte.

3. Dodirnite gumb + u gornjem desnom kutu i slijedite upute aplikacije za dodavanje upravljača solarnog sustava.

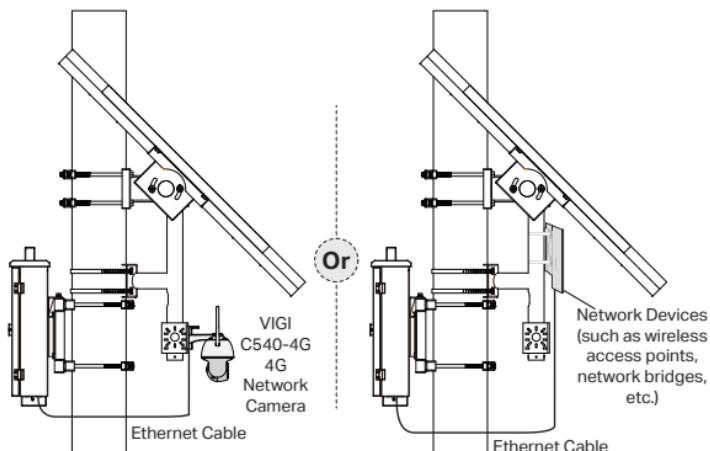
**3. korak Postupak je završen.**

Upravljač solarnog sustava dodaje se u vašu mrežu te može opskrbljivati vaše uređaje električnom energijom. Upravljačem možete upravljati i nadzirati ga daljinski putem aplikacije VIGI.

Lai instalētu ierīci, skatiet instalēšanas sadāju rokasgrāmatas sākumā.

# Konfigurācija

Šeit ir tipiska saules paneja tīkla topoloģija.



**1. darbība. Pievienojiet saules paneja RJ45 tīkla interfeisu tīkla ierīcēm (piemēram, piekļuves punktiem, tiltiem un 4G kamerām).**

**2. darbība. Izpildiet norādījumus, lai pabeigtu ātro iestatīšanu.**

1. Lejupielādējiet un instalējiet jaunāko TP-Link VIGI lietotni.



2. Atveriet lietotni un piesakieties ar savu TP-Link ID. Ja jums nav konta, vispirms reģistrējieties.

3. Pieskarieties pogai + augšējā labajā stūrī un izpildiet lietotnes norādījumus, lai pievienotu saules sistēmas kontrolieri.

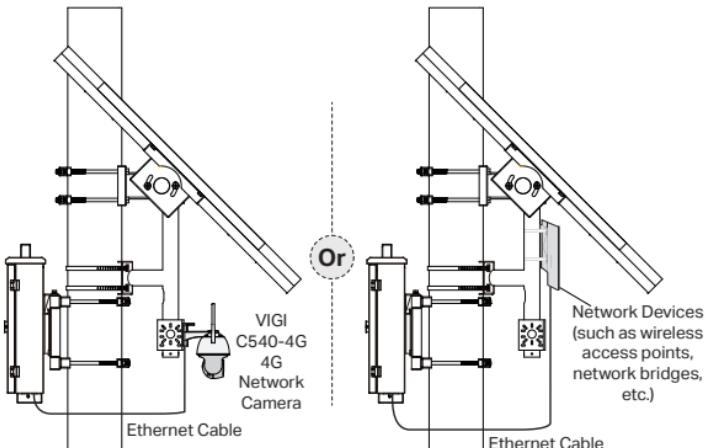
**3. darbība. Pabeigts**

Saules sistēmas kontrolieri ir pievienots jūsu tīklam un var nodrošināt jūsu ierīcēm enerģiju. Kontrolieri varat vadīt un pārvaldīt, izmantojot VIGI lietotni attālināti.

Apie įrenginio montavimą skaitykite vadovo pradžioje, skyriuje apie montavimą.

# Konfigūracija

Tai įprasta saulės elementų tinklo topologija.



**1 etapas. Prie tinklo įrenginių (pvz., prieigos taškų, sietuvų ir 4G kamerų) prijunkite saulės elementų RJ45 tinklo sasają.**

**2 etapas. Vykdydami nurodymus užbaikite greitąją sąranką.**

1. Atsisiųskite ir įdiekite naujausią „TP-Link VIGI“ programėlę.



2. Atverkite programėlę ir prisijunkite su savo „TP-Link“ ID. Jei neturite paskyros, pirma užsiregistruokite.

3. Paspauskite viršuje dešinėje esantį mygtuką „+“ ir sekite programėlės nurodymus, kaip pridėti saulės elementų sistemos valdiklį.

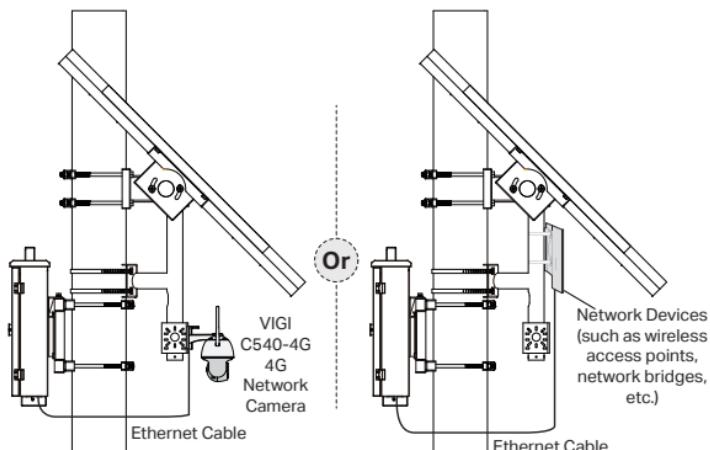
**3 etapas. Atliktा.**

Saulės elementų sistemos valdiklis bus pridėtas prie jūsų tinklo ir galės tiekti energiją jūsų įrenginiams. Valdiklį galite nuotoliniu būdu kontroliuoti ir valdyti VIGI programėle.

A készülék telepítéséhez olvassa el az útmutató elején található telepítési szakaszt.

# Konfiguráció

Itt van egy tipikus hálózati topológia a napelemekhez.



**1. lépés. Csatlakoztassa a napelem RJ45 hálózati interfészét a hálózati eszközökhöz (például hozzáférési pontokhoz, hidakhoz és 4G kamerákhoz).**

**2. lépés. Kövesse az utasításokat a gyorsbeállítás befejezéséhez.**

1. Tölts le és telepítse a legújabb TP-Link VIGI alkalmazást.



2. Nyissa meg az alkalmazást, és jelentkezzen be TP-Link azonosítójával. Ha nincs fiókja, először regisztráljon.

3. Koppintson a + gombra a jobb felső sarokban, és kövesse az alkalmazás utasításait a napelemes rendszer vezérlő hozzáadásához.

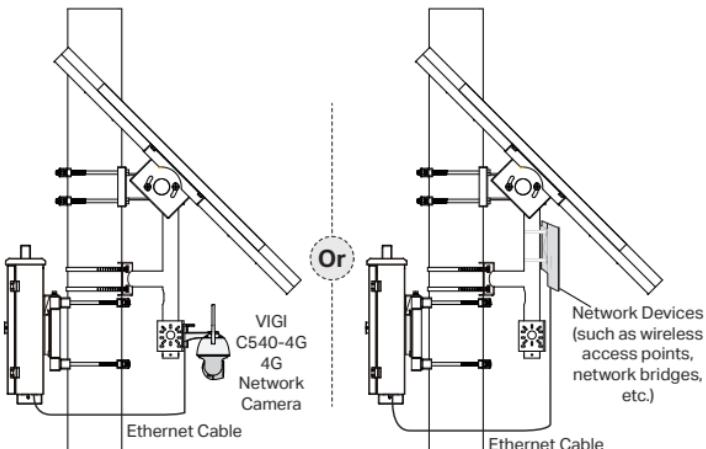
**3. lépés. Kész.**

A naprendszer-vezérlő hozzáadódik a hálózatához, és képes áramot szolgáltatni az eszközeinek. A VIGI alkalmazáson keresztül távolról vezérelheti és kezelheti a vezérlőt.

Aby zainstalować urządzenie, zapoznaj się z sekcją instalacji na początku instrukcji.

## Konfiguracja

Oto typowa topologia sieciowa dla panelu słonecznego.



**Krok 1. Podłącz interfejs sieciowy RJ45 panelu słonecznego do urządzeń sieciowych (takich jak punkty dostępowe, mosty i kamery 4G).**

**Krok 2. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wykonać Szybką konfigurację.**

1. Pobierz i zainstaluj najnowszą wersję aplikacji TP-Link VIGI.



2. Uruchom aplikację i zaloguj się swoim TP-Link ID. Jeśli nie masz jeszcze konta, utwórz je.

3. Kliknij przycisk + znajdujący się w prawym górnym rogu i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby dodać kontroler systemu słonecznego.

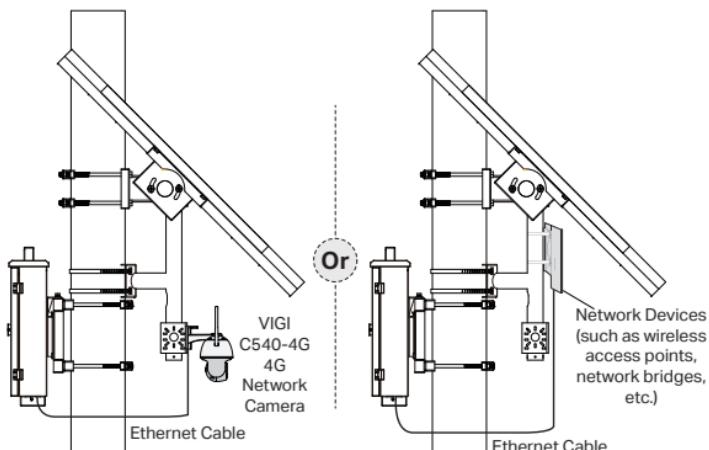
**Krok 3. Gotowe.**

Kontroler systemu słonecznego został dodany do Twojej sieci i może dostarczać energię do Twoich urządzeń. Możesz zarządzać zdalnie kontrolerem poprzez aplikację VIGI.

Consultă secțiunea de instalare de la începutul ghidului pentru a instala dispozitivul.

# Configurare

Iată o topologie tipică de rețea pentru panoul solar.



**Pasul 1. Conectează interfața de rețea RJ45 a panoului solar la dispozitivele de rețea (cum ar fi puncte de acces, bridge-uri de rețea și camere 4G).**

**Pasul 2. Urmează instrucțiunile pentru a finaliza Configurarea rapidă.**

1. Descarcă și instalează cea mai recentă aplicație TP-Link VIGI.



2. Deschide aplicația și conectează-te cu ID-ul tău TP-Link. Dacă nu ai un cont, înregistrează-te mai întâi.
3. Atinge butonul + din dreapta sus și urmează instrucțiunile aplicației pentru a adăuga controlerul sistemului solar.

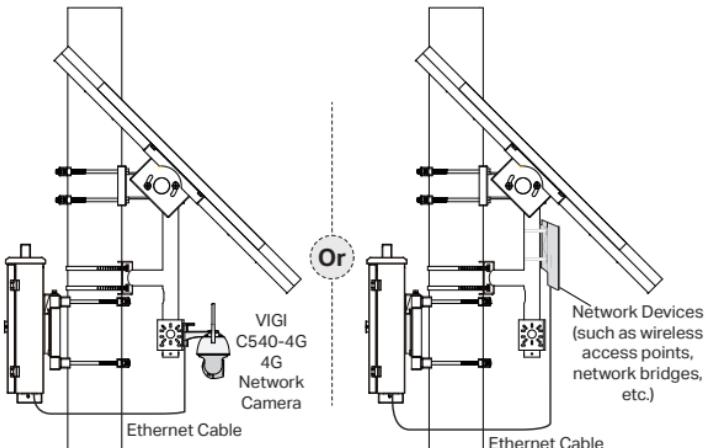
**Pasul 3. Gata.**

Controlerul sistemului solar este adăugat la rețeaua ta și poate furniza energie dispozitelor tale. Poți controla și gestiona controlerul de la distanță, prin intermediul aplicației VIGI.

Pred inštaláciou zariadenia si pozrite časť o inštalačii na začiatku príručky.

# Konfigurácia

Nižšie je znázornená typická topológia siete pre solárny panel.



**Krok 1. Sieťové rozhranie RJ45 solárneho panelu pripojte k sieťovým zariadeniam (napríklad k prístupovým bodom, rozbočovačom a 4G kamerám).**

**Krok 3. Podľa pokynov dokončite rýchle nastavenie.**

1. Stiahnite a nainštalujte si najnovšiu aplikáciu TP-Link VIGI.



2. Spusťte aplikáciu a prihláste sa so svojím identifikátorom TP-Link ID. Ak nemáte vytvorené konto, musíte sa najskôr zaregistrovať.

3. Ťuknite na tlačidlo + vpravo hore a podľa pokynov aplikácie pridajte kontroler solárneho systému.

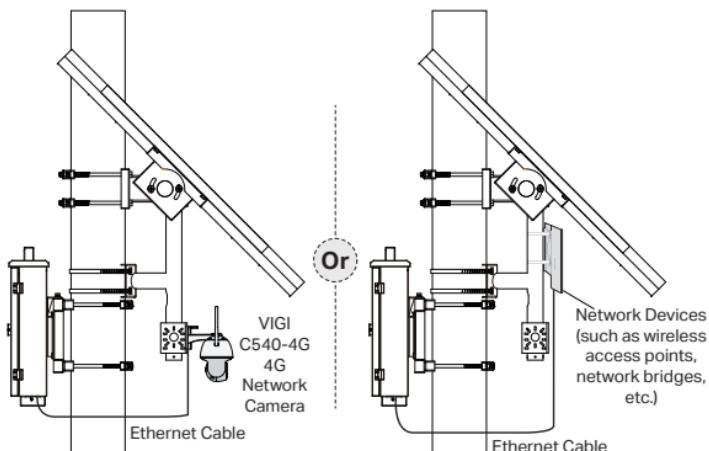
**Krok 3. Hotovo.**

Kontroler solárneho systému sa pridá do siete a môže poskytovať energiu vašim zariadeniam. Kontroler môžete ovládať a spravovať prostredníctvom aplikácie VIGI na diaľku.

Preberite si poglavje namestitve na začetku navodil, da namestite napravo.

# Konfiguracija

Tukaj je prikazana tipična topologija omrežja za sončni panel.



**1. korak Omrežni vmesnik RJ45 na sončnem panelu povežite z omrežnimi napravami (kot so dostopne točke, mostovi in kamere 4G).**

**2. korak Sledite navodilom za dokončanje hitre nastavitve.**

1. Prenesite in namestite posodobljeno aplikacijo TP-Link VIGI.



2. Odprite aplikacijo in se prijavite s svojim ID-jem za TP-Link. Če nimate računa, se najprej prijavite.

3. Tapnite gumb + v zgornjem desnem kotu in sledite navodilom aplikacije, da dodate krmilnik sončnega sistema.

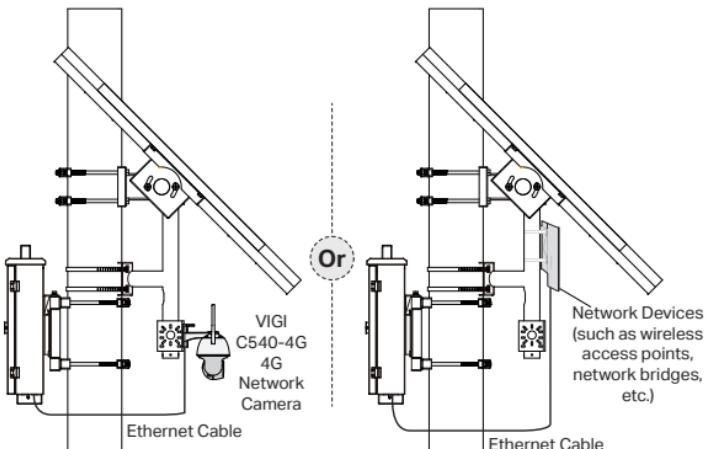
**3. korak Končano.**

Krmilnik sončnega sistema je dodan vašemu omrežju in lahko napaja vaše naprave. S krmilnikom lahko upravljate na daljavo v aplikaciji VIGI.

Pogledajte poglavje o instalaciji na početku ovog uputstva da biste instalirali uređaj.

## Konfiguracija

U nastavku je navedena tipična mrežna topologija za solarni panel.



**Korak 1. Povežite RJ45 mrežni interfejs solarnog panela s mrežnim uređajima (na primer pristupnim tačkama, mostovima i 4G kamerama).**

**Korak 2. Pratite uputstva da biste završili brzo podešavanje.**

1. Preuzmite i instalirajte najnoviju aplikaciju TP-Link VIGI.



2. Otvorite aplikaciju i prijavite se sa svojim identifikacionim podacima na TP-Link.

Ako nemate nalog, najpre se registrujte.

3. Dodirnite + dugme u gornjem desnom uglu i pratite uputstva aplikacije kako biste aktivirali i dodali svoje kamere.

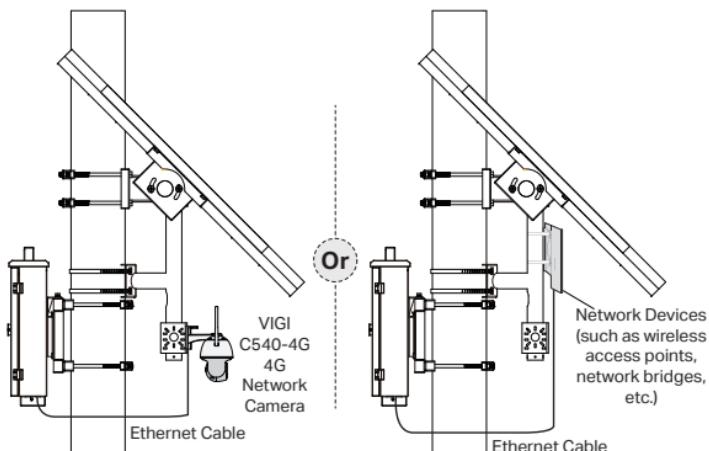
**Korak 3. Završeno.**

Regulator solarnog sistema se dodaje na vašu mrežu i može da obezbedi napajanje vašeg uređaja. Vi možete da kontrolišete i upravljate regulatorom preko aplikacije VIGI na daljinu.

Құрылғыны орнату үшін нұсқаулықтың басындағы орнату бөлімін қараңыз.

## Конфигурация

Міне, күн панеліне арналған типтік желі топологиясы.



**1-қадам. Күн батареясының RJ45 желілік интерфейсін желілік құрылғыларға (кіру нүктелері, көпірлер және 4G камералары сияқты) қосыңыз.**

**2-қадам. Жылдам орнатуды аяқтау үшін нұсқауларды орындаңыз.**

1. Ең соңғы TP-Link VIGI қолданбасын жүктеп алыңыз және орнатыңыз.



2. Қолданбаны ашып, TP-Link идентификаторымен жүйеге кіріңіз. Егер сізде тіркелгі жоқ болса, алдымен тіркеліңіз.

3. Жоғарғы оң жақтағы + түймесін түртіп, күн жүйесінің контроллерін қосу үшін қолданба нұсқауларын орындаңыз.

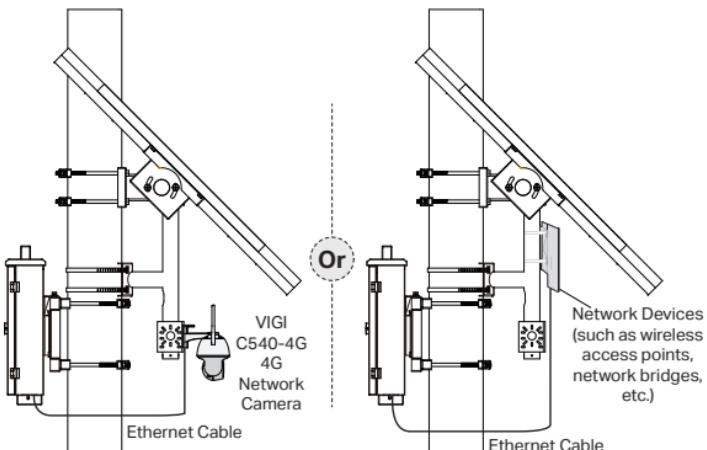
### 3-қадам. Дайын.

Күн жүйесінің контроллері желіге қосылады және құрылғыларды құатпен қамтамасыз ете алады. Контроллерді VIGI қолданбасы арқылы қашықтан басқаруға және басқаруға болады.

Для установки устройства обратитесь к разделу "Установка" в начале руководства.

## Настройка

Ниже приведена типичная топология сети с использованием солнечной панели.



**Шаг 1. Подключите один конец кабеля к порту RJ45 солнечной панели, а другой — к сетевому устройству (точке доступа, мосту, камере 4G и так далее).**

**Шаг 2. Выполните указания, чтобы завершить «Быструю настройку».**

1. Скачайте и установите приложение VIGI от TP-Link.



2. Откройте приложение и войдите с помощью TP-Link ID. Если у вас нет учётной записи, сначала создайте её.

3. Нажмите кнопку + в правом верхнем углу и следуйте инструкциям приложения, чтобы добавить контроллер солнечной системы.

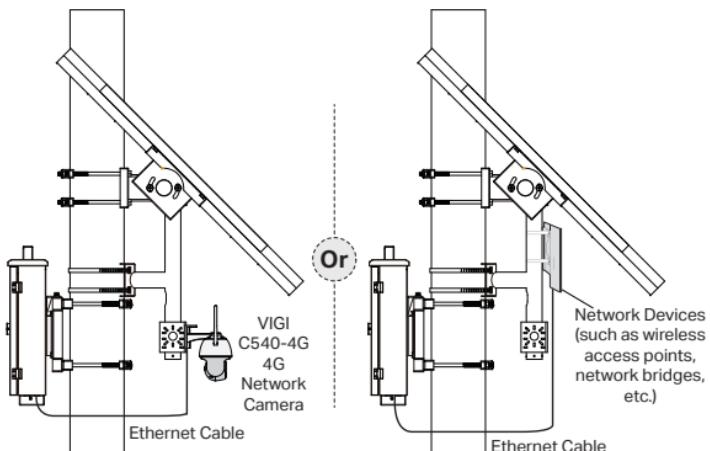
**Шаг 3. Готово.**

Контроллер солнечной системы добавляется в вашу сеть и может обеспечивать питание ваших устройств. Вы можете контролировать и управлять контроллером через приложение VIGI удаленно.

Зверніться до розділу встановлення на початку посібника, щоб встановити пристрій.

## Конфігурація

Ось типова топологія мережі для сонячної панелі.



**Крок 1. Підключіть мережевий інтерфейс RJ45 сонячної панелі до мережевих пристрій (таких як точки доступу, мости та 4G-камери).**

**Крок 2. Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити швидке налаштування.**

1. Завантажте та встановіть останню версію програми TP-Link VIGI.



2. Відкрийте програму та увійдіть за допомогою свого ідентифікатора TP-Link. Якщо у вас немає облікового запису, зареєструйтесь.
3. Торкніться кнопки "+" у верхньому правому куті та дотримуйтесь вказівок програми, щоб додати контролер сонячної системи.

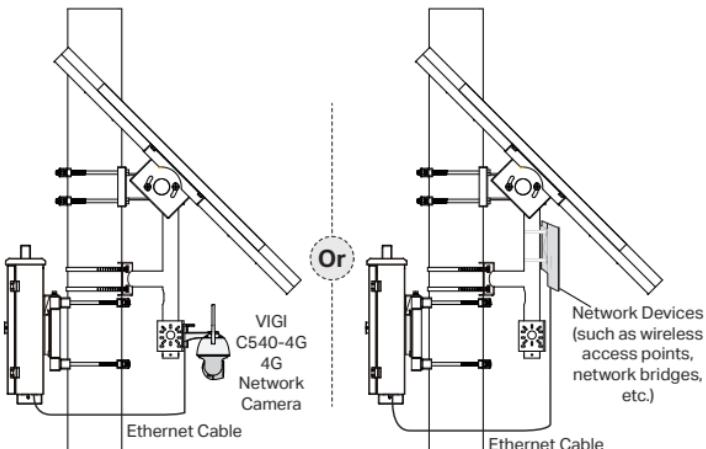
**Крок 3. Все готово.**

Контролер сонячної системи додається до вашої мережі та може забезпечувати живлення ваших пристрій. Ви можете дистанційно керувати контролером через додаток VIGI.

Seadme paigaldamiseks vaadake juhendi alguses olevat paigaldamise osa.

# Konfiguratsioon

Siin on päikesepaneeli tüüpiline võrgutopoloogia.



**1. samm Ühendage päikesepaneeli RJ45 võrguliides võrguseadmetega (nt pääsupunktid, sillad ja 4G-kaamerad).**

**2. samm Kiirseadistuse lõpetamiseks järgige juhiseid.**

1. Laadige alla ja paigaldage uusim TP-Link VIGI rakendus.



2. Avage rakendus ja logige sisse oma TP-Linki ID-ga. Kui teil pole kontot, siis kõigepealt registreeruge.

3. Päikesesüsteemi kontrolleri lisamiseks puudutage üleval paremal nuppu + ja järgige rakenduse juhiseid.

**3. samm Valmis.**

Päikesesüsteemi kontroller lisatakse teie võrku ja see saab varustada teie seadmeid energiaga. VIGI rakenduse kaudu saate kontrollerit kontrollida ja hallata eemalt.

## **English: Safety Information**

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Use only power supplies that are provided by the manufacturer and in the original packing of this product. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.
- Avoid the disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Place the device with its bottom surface downward. Install it at stable places, and prevent it from falling.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of device. Please use this product with care and operate at your own risk.

### **CAUTION!**

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type

### **CAUTION!**

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

## **Български: Мерки за безопасност**

- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако имате нужда от обслужване и сервиз, моля съвржете се с нас.
- Не използвайте повредено зарядно или повреден USB кабел за зареждане на устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Адаптерът трябва да бъде инсталиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- Използвайте само захранвания, предоставени от производителя и в оригиналната опаковка на този продукт. Ако имате някакви въпроси, моля не се колебайте да се съвржете с нас.
- Избягвайте изхвърлянето на батерия в огън или гореща фурна или механично смачкване или рязане на батерия, което може да доведе до експлозия.
- Поставете устройството с долната му повърхност надолу. Инсталирайте го на стабилни места и го предпазвайте от падане.
- Дръжте устройството далеч от огън или гореща среда. НЕ потапяйте във вода или друга течност.
- Това оборудване не е подходящо за използване на места, където има вероятност да има деца.

Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди вълдствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилния тип батерия

### **ВНИМАНИЕ!**

Избягвайте замяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата.

Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия.

Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

## **Čeština: Bezpečnostní informace**

- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat. Pokud potřebujete servis, kontaktujte nás.

- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky kromě doporučených.
- Adaptér musí být nainstalován poblíž zařízení a musí být snadno přístupný.
- Používejte pouze napájecí zdroje dodané výrobcem a v originálním balení tohoto produktu. V případě jakýchkoli dotazů nás neváhejte kontaktovat.
- Nevhazujte baterii do ohně ani do horké trouby, ani ji mechanicky nedrte nebo neřezejte, což by mohlo vést k výbuchu.
- Umístěte zařízení spodní stranou dolů. Instalujte jej na stabilní místa a chráňte jej před pádem.
- Zařízení umísťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařízení do vody ani jiné tekutiny.
- Zařízení není vhodné k používání na místech, kde by se mohly vyskytovat děti.

Prosíme, čtěte a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při nesprávném užívání zařízení. Prosíme, používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

#### POZOR!

Při vložení nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu.

#### POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt.

Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerobíjte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu.

Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytěcení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytěcení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

#### Hrvatski: Informacije o sigurnosti

- Uredaj nemojte rastavljati, popravljati ni vršiti izmjene na njemu. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Za punjenje uređaja nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB kabel.
- Ne koristite punjače koji nisu preporučeni.
- Adapter se mora postaviti blizu opreme i mora biti lako dostupan.
- Koristite samo napajanja koja isporučuje proizvođač i u originalnom pakiranju ovog proizvoda. Ako imate bilo kakvih pitanja, slobodno nas kontaktirajte.
- Izbjegavajte bacanje baterije u vatru ili vruću pećnicu ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, što može dovesti do eksplozije.
- Postavite uređaj s donjom površinom prema dolje. Instalirajte ga na stabilna mesta i spriječite da padne.
- Držite uređaj dalje od vatre i vruće okoline. NEMOJTE uranjati u vodu ni drugu tekućinu.
- Oprema nije prikladna za upotrebu na lokacijama gdje bi mogla biti prisutna djeca.

Pročitajte i poštujte sljedeće informacije o sigurnosti. Ne možemo jamčiti da neće doći do nezgoda ili oštećenja tijekom upotrebe uređaja. Uređaj upotrebljavajte pažljivo i na vlastiti rizik.

#### OPREZ!

Postoji rizik od eksplozije u slučaju zamjene baterije neispravnom vrstom

#### OPREZ!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnim vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite.

Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom.

Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

#### Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai modifīcēt. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Lai uzlādētu ierīci, neizmantojiet bojātu lādētāju vai USB kabeli.
- Neizmantojiet nekādus citus lādētājus, kā vien tos, kas ieteikti.
- Adapteris jāuzstāda iekārtas tuvumā un tam jābūt viegli pieejamam.
- Izmantojiet tikai barošanas avotus, kurus piegādājis ražotājs un kas ir šī produkta iepakojumā. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar mums.

- Izvairieties no akumulatora iznīcināšanas uguni vai karstā krāsnī, kā arī mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, tas var izraisīt eksploziju.
- Novietojiet ierīci ar apakšējo virsmu uz leju. Uzstādiet to stabilās vietās un novērsiet krišanu.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neiegredējiet ūdeni vai citā šķidrumā.
- Šis aprīkojums nav piemērots lietošanai vietās, kur var atrasties bērni.**

Lūdzu, izlasiet un izpildiet iepriekš minēto informāciju, vai arī mēs nevarām garantēt, ka never notikt negadījumi vai rasties bojājumi, kas ietekmē ierices lietošanu. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un darbiniet to uz pašu riska.

#### UZMANĪBU!

Eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru

#### UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmēšanas uguni vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju.

Neatstājiet akumulatoru Joti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Neatstājiet akumulatoru pakļauti ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

#### Қазақша: Қауіпсіздік мәліметі

- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге, немесе түрлендіруге талпынбаңыз. Сервис қажет болған жағдайда, етініш, бізбен байланысыңыз.
- Зақымданған қуаттандырығышты немесе USB-кабельді жабдықты зарядттау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынылған қуаттандырығыштан басқасын қолданбаңыз.
- Адаптер құрылғыға жақын орнатылуы жөне оңай қолжетімді болуы қажет.
- Өндірушү ұсынған жөне осы өнімнің түпнұсқалық қалтамасында орналасқан қуат көздерін ғана пайдаланыңыз. Егер сіз қандай да бір сұрақтарыңыз болса, бізден еркін сезінуді етінеміз.
- Батареяны отқа немесе ыстық, пешке тигізбеніз, сонымен қатар батареяны механикалық ұсақтауға немесе кесуге жол берменіз, бұл жарылысқа әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны төмөнгі бетін темен қаратып қойыңыз. Орнатыңыз, оның түрақты орны мен жамандықтың алдын-аласыз оның құлдырауы.
- Құрылғыны ерттеден немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырманыңыз.
- Бұл жабдық балалар болуы мүмкін орындарда пайдалануға жарамсыз.**

Өтініш, жабдықты қолданғанда жоғары көрсетілген қауіпсіздік мәліметті қоюп жөне еріңіз. Біз жабдықты лайықты қолданылса оқиға немесе зақымдану болмайтынына кепіл бере алмаймыз. Өтініш, осы жабдықты байқап қолданыңыз, немесе өз қатеріпізбен қолданасыз.

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, жарылыс қаупі бар

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпсіздікті жою мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз.

Батареяны отқа немесе ыстық, пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол берменіз.

Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурда қалдыманыңыз.

Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте төмөн аяқсызында қалдыманыңыз.

#### Lietuviai: Atsargumo priemonės

- Neméginkite patys ardyti, taisityti ar atliki įrenginio pakeitimus. Jei jums reikia pagalbos, susisiekite su mumis.
- Draudžiamā bandyti įkrauti įrenginį sugedusio pakrovėjo ar USB kabelio pagalba.
- Prašome naudoti tik rekomenduojama pakrovėją.
- Prietaisus turi būti netoli nuo įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik gamintojo pateiktus maitinimo šaltinius, esančius originalioje šio gaminio pakuotėje. Jei turite klausimų, nedvejodami susisiekite su mumis.
- Venkite labai aukštos temperatūros, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti sprogimą.

- Padékite prietaisą ant lygaus paviršiaus. Užmontuokite stabilioje vietoje ir apsaugokite nuo kritimo.
- Įrenginį saugokite nuo ugnies ar jkaitusios aplinkos. NEMERKITE j vandenj ar kitą skystį.
- Ši įranga netinkama naudoti vietose, kuriose gali būti vaikų.**

Susipažinkite su atsargumo priemonėmis ir jų laikykitės naudojant šį prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad produktas nebus sugadintas dėl netinkamo naudojimo. Naudokite atsargai prietaisą atsargai ir savo pačių rizika.

#### DÉMESIO!

Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.

#### DÉMESIO!

Nepakeiskite akumulatoriaus netinkamo tipo akumulatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą.

Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespauskite ir nepjaustykite, nes gali sprogti.

Nepalikite akumulatoriaus itin aukštą temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas.

Nepalikite akumulatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sprogimą ar degių skysčių arba dujų nuotekį.

#### Magyar: Biztonsági Információk

- Ne próbálja meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket! Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzáunk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB kábelt a készülék töltéséhez!
- Ne használjon más töltőt a készülékhez a javasoltakon kívül!
- Az adaptert a készülékhez közel és könnyen hozzáférhető helyen helyezze el.
- Csak a gyártó által biztosított és a termék eredeti csomagolásában található tápegységeket használja. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon hozzáunk bizalommal.
- Kerülje az akkumulátorok tűzbe vagy forró sütőbe történő elhelyezését, valamint az akkumulátor mechanikus összetörését vagy vágását, amely robbanást okozhat.
- Helyezze a készüléket alsó felületével lefelé. Helyezze stabil helyekre, és akadályozza meg, hogy leessen.
- Tartsa a készüléket távol tűztől vagy forró környezettől. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ez a berendezés nem alkalmas olyan helyeken történő használatra, ahol valószínűleg gyermeket tartózkodnak.**

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiektről eltérő használat balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősségére használja a készüléket.

#### FIGYELEM!

Robbanásveszély, ha az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélik

#### FIGYELEM!

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat.

Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnymomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

#### Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa.

- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia na własną rękę. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z lądowarek uszkodzonych oraz niezalecanych przez producenta.
- Urządzenie powinno być umieszczone w pobliżu sprzętu, który z niego korzysta oraz w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.
- Ustaw urządzenie spodem do dołu.
- Dozwolone jest korzystanie wyłącznie z zasilaczy dostarczanych przez producenta, znajdujących się w opakowaniach produktów. Jeśli masz jakieś pytania lub wątpliwości, skontaktuj się z nami.
- Nie wkładaj baterii do ognia lub gorącego pieca i nie dopuszczaj do jej mechanicznego uszkodzenia lub przecięcia, gdyż działania te mogą doprowadzić do jej wybuchu.
- Urządzenie stawiaj spodnią powierzchnią do dołu. Zapewnij mu stabilne podłożę i zabezpiecz przed upadkiem.

- Urządzenie wyłącza się poprzez wyjącie wtyczki z gniazda elektrycznego. Gniazdo elektryczne, do którego podłączone jest urządzenie powinno być łatwo dostępne.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia i wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie i innych cieczach.

To urządzenie nie jest odpowiednie do użytku w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możesz zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozwagą i na własną odpowiedzialność.

#### UWAGA!

Rzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie wymieniona na baterię niewłaściwego typu

#### UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia.

Unikaj umieszczenia baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch.

Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

#### Română: Informații de siguranță

- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul. Nu încercați să dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul. Dacă aveți nevoie de asistență vă rugăm să ne contactați.
- Nu utilizați un încărcător sau un cablu USB deteriorat pentru a încărca echipamentul.
- Nu folosiți alte încărcătoare decât cele recomandate.
- Alimentatorul trebuie instalat în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibil.
- Utilizați numai sursa de alimentare furnizată de producător în ambalajul original al acestui produs. Dacă aveți întrebări, nu ezitați să ne contactați.
- Evități aruncarea bateriei în foc sau în orice alt mediu fierbinte, cât și supunerea la căiere sau alte șocuri mecanice, ce pot duce la explozii.
- Așezați dispozitivul cu suprafața inferioară în jos. Instalați-l într-o zonă stabilă pentru a preveni căderea acestuia.
- Ștecherul cablului de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, priza trebuie să fie ușor accesibilă.
- Tine dispozitivul departe de foc sau de medii fierbinți. NU scufunda în apă sau în orice alt lichid.
- Acest echipament nu este potrivit pentru utilizare în locuri unde este posibil să fie prezenti copii.

Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

#### ATENȚIE!

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorrect

#### ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorrect care poate evita o măsură protecție.

Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cupitor încins.

De asemenea zdrobirea sau căierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie.

Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

#### Русский язык: по безопасному использованию

- Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.
- Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых,

коммерческих и производственных зонах

- Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах х без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

- Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.
- Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

- В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

- Избегайте контакта устройства с водой и огнем, а также использования устройства в условиях высокой влажности и высоких температур. НЕ погружайте устройство в воду или любую другую жидкость.

- Оборудование не должно использоваться в местах, где могут находиться дети.

#### ОСТОРОЖНО!

При установке несовместимой батарейки возможен взрыв

#### ОСТОРОЖНО!

Использование несовместимого аккумулятора может привести к отказу предохранителя.

Утилизация аккумулятора путем его помещения в огонь или горячую печь, а также механического сдавливания или разрезания может привести к взрыву.

Если оставить аккумулятор при чрезмерно высокой температуре воздуха, возможен взрыв или утечка огнеопасной жидкости или газа.

Если оставить аккумулятор при чрезмерно низком давлении воздуха, возможен взрыв или утечка огнеопасной жидкости или газа.

#### Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, kontaktujte nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo USB káble.
- Nepoužívajte žiadne iné spôsoby nabijania okrem odporúčaných spôsobov.
- Adaptér je potrebné nainštalovať v blízkosti zariadenia tak, aby bol ľahko dostupný.
- Používajte iba napájacie zdroje dodané výrobcom a v originálnom balení tohto produktu. V prípade akýchkoľvek otázok nás neváhajte kontaktovať.
- Nevhadjajte batériu do ohňa ani do horúcej rúry, ani ju mechanicky nedrvte alebo nerežte, čo by mohlo viesť k výbuchu.
- Umiestnite zariadenie spodnou stranou dolu. Instalujte ho na stabilný miesta a chráňte ho pred pádom.
- Pre odpojenie zariadenia vypojte zástrčku napájacieho kabla, zásuvka by mala byť voľne prístupná.
- Zariadenie uchovávajte v bezpečnej vzdialnosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ho do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Toto zariadenie nie je vhodné do prostredí, kde sa môžu nachádzať deti.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodi. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrné a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

#### VAROVANIE!

Ak batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí riziko explózie.

## VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádžte do ohňa ani nevkladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvte ani nerežte, pretože by to mohlo viesť k explózii.

Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózii alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

### **Slovenčina: Varnostne informacie**

- Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Ne uporabljajte poškodovanega polnilnika ali kabla USB, s katerim želite napolniti napravo.
- Ne uporabljajte polnilnikov, ki jih nismo priporočili.
- Vmesnik namestite v bližino opreme in poskrbite, da lahko do njega dostopate preprosto.
- Uporabljajte samo napajalnike, ki jih je priskrbel proizvajalec in v originalni embalaži tega izdelka. Če imate kakrsna kolik vprašanja, nas prosimo kontaktirajte.
- Baterij ne poizkusite uničiti z ognjem ali v vroči pečici. Ne poslužujte se mehanskega drobljenja ali rezanja baterije, ki lahko povzroči eksplozijo.
- Napravo postavite s spodnjo površino navzdol. Namestite jo na stabilno mesto in preprečite, da bi padla.
- Utična viljuška, na kablu za napajanje, koristi se za isključevanje uređaja, strujna utičnica mora biti lako dostupna.
- Naprava naj se nahaja izven dosega ognja ali vročih pogojev. NE potopite je v vodo ali drugo tekočino.
- **Oprema ni primerna za uporabo na mestih, kjer bodo zelo verjetno prisotni otroci.**

Preberite in upoštevajte zgornje varnostne napotke, kajti v nasprotnem primeru lahko pride do nesreč ali materialne škode zaradi nepravilne uporabe naprave. Izdelek uporabljajte skrbno in ga ne upravljaljte, če s tem ogrožate svojo lastno varnost.

## POZOR!

Tveganje za eksplozijo, če baterijo zamenjate z baterijo napačnega tipa.

## POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniki zaščito.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije.

Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Baterije ne puščajte izpostavljeni izjemno nízkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

### **Cрпски језик: Безбедносне информације**

- Nemojte pokušavati da rasklopite, popravite ili izmenite uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni punjač ili oštećeni USB kabl za punjenje uređaja.
- Nemojte koristiti nijedan drugi punjač osim preporučenog.
- Adapter treba postaviti blizu opreme i treba da je lako dostupan.
- Koristite samo napajanja, koja su predviđena od strane proizvođača, i nalaze se u originalnom pakovanju ovog proizvoda. Ako imate bilo kakvih pitanja, slobodno nas kontaktirajte.
- Izbegavajte odlaganje baterije u vatru, vruću rernu ili mehaničko drobljenje, sečenje baterije, što može dovesti do eksplozije.
- Postavite uređaj donjom površinom nadole. Instalirajte ga na stabilna mesta, i sprečite ga da padne.
- Držite uređaj podalje od plamena ili vrućih okruženja. **NEMOJTE** da potapate u vodu ili druge tečnosti.
- **Oprema se ne sme koristiti na lokacijama na kojima postoji mogućnost prisustva dece.**

Molimo vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih informacija kada koristite uređaj. U slučaju nepravilne upotrebe uređaja, može doći do nezgoda ili štete. Molimo vas da pažljivo koristite ovaj uređaj i da rukujete njime na sopstvenu odgovornost.

## OPREZ!

Rizik od eksplozije ako se baterija zameni neodgovarajućom vrstom

## OPREZ!

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može ošteti poklopac.

Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću vodu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazdušnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

### **Українська мова: Інформація про техніку безпеки**

#### **Загальні запобіжні заходи**

- Пам'ятайте та дотримуйтесь всіх інструкцій з техніки безпеки та експлуатації, що постачаються з обладнанням.
- Щоб зменшити ризик отримання тілесних ушкоджень, ураження електричним струмом, виникнення пожежі й пошкодження обладнання, дотримуйтесь всіх запобіжних заходів, наданих у цьому документі.
- Дотримуйтесь всіх застережень та попереджень, які нанесені на обладнання та пояснюються в супровідній документації обладнання.

#### **Стан машинного приміщення**

- Це обладнання призначено для використання лише в апаратному або комп'ютерному приміщенні. Оператор не повинен виконувати будь-які дії або маніпуляції зі встановленням обладнання.
- Переконайтесь в тому, що ділянка, на якій встановлюється обладнання, забезпечена належною вентиляцією та клімат контролем.
- Переконайтесь в тому, що напруга й частота джерела живлення відповідають значенням електричних характеристик обладнання.
- Не встановлюйте обладнання всередині або поблизу вентиляційної камери, повітропроводу, радіатора або обігрівача.
- Дане обладнання заборонено використовувати у місцях із підвищеною вологістю.

#### **Плати PCIe Express**

- Продукція TP-LINK сумісна з усіма платами PCIe, що перевірені й продаються компанією TP-LINK відповідно до специфікацій PCI-SIG. За наслідки використання плат PCIe, що не були перевірені компанією TP-LINK або були придбані не в ній, відповідальність несе виключно клієнт.

#### **Шасі**

- Не закривайте й не перекривайте отвори на обладнанні.
- Не проштовхуйте предмети всередину обладнання. Можлива наявність небезпечної напруги. Сторонні предмети можуть привести до короткого замикання та привести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження обладнання.
- Піднімайте обладнання обома руками, зігнувши ноги у колінах.

#### **Дроти живлення**

- Використовуйте лише дроти та блоки живлення, що поставляються з обладнанням. Дріт живлення повинен бути сертифікований відповідно до вимог MEK 60227 і мати позначки H03 VV-F або H03 VVH2-F (для обладнання масою не більше 3 кг), або H05 VV-F чи H05 VVH2-F2 (для обладнання масою понад 3 кг). Дріт повинен бути розрахований для використання із дротами, що мають перетин щонайменше 0,75 мм<sup>2</sup> (для номінального струму до 10 A) або 1 мм<sup>2</sup> (для номінального струму від 10 до 16 A), або більше. Довжина дроту не повинна перевищувати 2 м.
- Підключіть дріт живлення до заземленої електричної розетки, до якої ви завжди маєте доступ.
- Під час роботи з електричними пристроями в Європі необхідно заземляти зелену/жовту жилу у дроті живлення. Незаземлена зелена/жовта жила може привести до ураження електричним струмом через високі струми витоку.
- Не кладіть предмети на дріт живлення змінного струму. Розмістить їх так, щоб ніхто не міг ходити по них або випадково настути.
- Не натягуйте дріт живлення. Від'єднуючи обладнання від електричної розетки, беріться тільки за штекер дроту.

!!! Застереження. Підключення живлення повинен виконувати кваліфікований електрик відповідно до Національних правил експлуатації електротехнічного обладнання.

#### **Модифікації обладнання**

- Не вносьте механічні модифікації у систему. Компанія TP-LINK не несе відповідальності за

відповідність зміненого обладнання нормативним вимогам TP-LINK.

#### Ремонт та технічне обслуговування обладнання

- Встановлення внутрішніх додаткових компонентів, а також планове технічне обслуговування цього обладнання повинні виконуватись особами, які добре ознайомлені із методикою проведення, процедурами, запобіжними заходами й небезпеками, пов'язаними з обладнанням, яке має небезпечні рівні напруги.
- Не виходьте за межі категорії складності ремонту, зазначененої у документації продукту. Неправильний ремонт може привести до виникнення загрози безпеки.
- Перед тим як зняти кришки і почати роботу із внутрішніми компонентами зніміть всі годинники, кільца або прикраси, що висять.
- Не використовуйте струмопровідні інструменти, які можуть спричинити коротке замикання в деталях під напругою.
- Використовуйте рукавички при видаленні або заміні внутрішніх компонентів, оскільки вони можуть бути гарячими.
- Якщо обладнання пошкоджене та потребує технічного обслуговування, відключіть його від мережі живлення змінного струму та зверніться до впovноваженого представника обслуговуючої компанії. Приклади пошкоджень, що потребують обслуговування:
  - Пошкодження дроту живлення, подовжувача або штепселя;
  - Вплив дощу або рідини на обладнання або потрапляння стороннього предмета у продукт;
  - Падіння або пошкодження обладнання;
  - Неналежна робота обладнання при умові дотриманні інструкцій з експлуатації.

!!! Застереження. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, вимкніть усі дроти живлення перед початком виконання технічного обслуговування обладнання.

#### Лазерні пристрой

- Уникайте прямого впливу лазерного променя. Не відкривайте корпус лазерного пристроя. Не використовуйте засоби керування, не здійснюйте регулювання та не виконуйте процедури з лазерним пристроям. Усередині немає компонентів, що можуть обслуговуватись користувачем.
- Ремонт лазерного пристроя можуть виконувати лише впovноважені спеціалісти з технічного обслуговування.

#### Підвищена робоча температура навколошнього середовища

- У разі встановлення обладнання в закритій стійці або стійці, що складається з декількох компонентів, робоча температура навколошнього середовища всередині стійки може бути вище, ніж температура у приміщенні. Тому слід розглянути можливість встановлення обладнання в середовищі, у якому б забезпечувалася температура, що не перевищує максимальну робочу температуру навколошнього середовища (ТМА) зазначену виробником.

#### Зменшений повітряний потік

- Встановлення обладнання у стійці повинне бути виконано таким чином, щоб обсяг повітряного потоку, який необхідний для небезпечної експлуатації обладнання, не був зменшеним.

#### Механічне навантаження

- Встановлення обладнання у стійці повинне бути виконано таким чином, щоб запобігти небезпечній ситуації в разі нерівномірного механічного навантаження.

#### Перенавантаження електричного кола

- При підключені обладнання до мережі живлення врахуйте, що перенавантаження кіл може бути більшим, ніж те, на яке розраховано захист. Під час вирішення цієї проблеми беріть до уваги номінальну потужність обладнання, зазначену у документації на обладнання.

#### Резервне джерело живлення

- Щоб забезпечити надійне резервне джерело живлення, підключіть кожен дріт до окремого кола змінного струму. З'єднання кожного дроту повинні бути заземлені належним чином.

#### Надійне заземлення

- Забезпечте надійне заземлення для обладнання, яке ви встановлюєте у стійку. Особливо увагу приділяйте з'єднанням дротів живлення, які не з'єднуються безпосередньо з колом відгалуження (наприклад, використання подовжувачів).

!!! ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед увімкненням живлення обладнання виконайте заземлення корпусу обладнання. Необхідно використати ізоляційну стрічку жовтого й зелено-кольору для дроту заземлення, а площа поперечного перерізу провідника має бути більше, ніж 0,75 mm<sup>2</sup> або 18 AWG.

- Тримайте пристрій подалі від вогню або гарячого середовища. НЕ занурюйте у воду чи будь-яку іншу рідину.

- Це обладнання не підходить для використання в місцях, де ймовірно присутні діти.

**УВАГА!**

Є ризик вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу

**УВАГА!**

Уникайте заміни батареї на батарею невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист.

Не кидайте акумулятор у вогонь або гарячу духовку, не роздавлюйте і не розрізайте його механічно, оскільки це може привести до вибуху.

Не залишайте акумулятор у умовах дуже високої температури навколошнього середовища, що може привести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу.

Не залишайте акумулятор у умовах дуже низького тиску повітря, що може привести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу.

**Eesti: Ohutusalane teave**

- Ära ürita seadet demonteerida, parandada või muuta. Hoolduseks võtke meiega ühendust.
- Ära kasuta seadme laadimiseks kahjustatud laadijat ega USB-kaablit.
- Ära kasuta mistahes muid laadijaid peale soovitatavate.
- Adapter tuleb paigaldada seadme läheendale ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Asetage seade alumisele pinnale allapoole.
- Toitejuhtme pistik on möeldud seadme lahutamiseks vooluvõrgust, pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav.
- Kasutage ainult tootja poolt tarnitud ja selle toote originaalpakendis olevaid toiteallikaid. Küsimuste korral võtke palun meiega julgelt ühendust.
- Ärge paigaldage akut tule või kuuma ahju lähedale ning ärge purustage akut mehaaniliselt ega lõigake seda, sest see võib kaasa tuua plahvatuse.
- Asetage seade põhjaga allapoole. Paigaldage see kindlasse kohta, kust see alla ei saa kukkuda.
- Hoidke seade eemal tulest ja kuumadest keskkondadest. ÄRGE kastke vette ega muusse vedelikku.
- See seade ei sobi kasutamiseks kohtades, kus võivad viibida lapsed.**

Palun loe ja järgi seadet kasutades ülatoodud ohutusinfot, vastasel juhul me ei saa garantteerida, et ei toimu õnnetusi ega kahjustusi. Palun kasuta seda toodet hoolikalt omal vastutusel.

**ETTEVAATUST!**

Plahvatusoht, kui patarei asendatakse vale tüüpi patareiga.

**ETTEVAATUST!**

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadisse.

Ärge pange patareid lõkkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse.

Ärge jätkae patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevassse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Ärge jätkae patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

**English**

TP-Link hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

**Български**

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/30/EC, 2014/35/EC, 2011/65/EC и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

**Čeština**

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

**Hrvatski**

Vrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u skladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Latviešu**

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Origínalo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Lietuviai**

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Magyar**

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tp-link.com/en/support/ce/> oldalon.

### **Polski**

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pielna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Română**

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Slovenčina**

TP-Link týmto vyhlašuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/EU, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Slovenština**

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Українська мова**

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

### **Eesti**

TP-Link kinnitat käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2011/65/EL ja (EU)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.







© 2024 TP-Link 7106511765 REV1.0.0

For technical support, the user guide and other information, please visit  
<https://www.tp-link.com/support>, or simply scan the QR code.